

 040-350 17 72 53
 savia@verikom.de

Kostenfreie Hilfe
Mo, Di, Mi 14-16 Uhr und Do, Fr 10-12 Uhr

Free and confidential support
Mon, Tue, Wed 14-16, Thurs and Fri 10-12

مساعدة مجانية:
الاثنين، الثلاثاء الأربعاء: من الساعة ١٤ إلى ١٦
الخميس، الجمعة: من الساعة ١٠ إلى ١٢

besplatna pomoć
ponedeljkom, utorkom, srijedom 14-16 sati
četvrtkom, petkom 10-12 sati

كمك بدون هيج هزينه اي
دوشنبه، سه شنبه، چهارشنبه: ساعت ۱۴-۱۶
پنج شنبه، جمعه: ساعت ۱۰-۱۲

Ein Projekt von i.bera und intervento
bei verikom, Lale in der IKB e.V.,
Notruf für vergewaltigte Frauen und
Mädchen e.V.



Gefördert durch

Hamburg

 **savia steps against violence**
Hilfe bei Gewalt gegen Geflüchtete
in Hamburger
Flüchtlingseinrichtungen



I have the right to a life
without violence!

لدي الحق في حياة بدون عنف!

Imam pravo na život bez nasilja!

من حق يك زندگی بدون از
خشونت را دارم!

Erleben Sie Gewalt?

in Ihrer Beziehung, Familie oder durch andere Personen?

Sind Sie betroffen von sexualisierter Gewalt?

Brauchen Sie Unterstützung in Ihrer Partnerschaft, bei einem Familienkonflikt oder in einer Situation, in der Sie sich bedroht oder verfolgt fühlen?

Wir beraten Sie kostenfrei, vertraulich und bei Bedarf muttersprachlich.

Are you experiencing or have you experienced violence?
in your relationship or marriage, within your family or through other people?

Have you been affected by sexual violence?

Are you looking for support within your relationship, marriage, a family conflict or a situation in which you feel threatened or stalked?

We offer free and confidential support, with an interpreter if required.

هل تعانين من العنف؟

في علاقتك الخاصة، مع عائلتك او مع غيرهم من الناس؟

هل انت من ضحايا العنف الجنسي؟

هل تحتاجين الى الدعم في علاقتك الشخصية، في نزاع عائلي او في حالة تشعرين فيها انك مهددة او ملاحقة؟

نحن نوفر استشارة مجانية، سرية و عند اللزوم بلغتك الام

Da li ste doživjeli nasilje?

u Vašoj vezi, porodici ili od drugih osoba?

Da li Vam treba pomoć u Vašoj vezi ili braku, u prodičnom sukobu ili u situaciji u kojoj se osjećate ugroženi ili progonjeni?

Savjetujemo besplatno, povjerljivo i po potrebi na materinjim jezikom.

آیا شما در موارد زیر مورد خشونت واقع میشوید؟

در رابطه عاطفى، خانوادگى و يا توسط اشخاص دیگر؟

آیا شما مورد خشونت جنسی واقع میشوید؟

آیا شما به حمایت در رابطه عاطفى، در رابطه با اختلافات خانوادگى و يا در مورد مسئله اي که شما در آن خود را تهدید شده حس میکنید نیازمندید؟

ما بدون هیچگونه هزینه اي و بصورت رازدار و مطمئن و درصورت نیاز به زبان مادری خودتان به شما مشاوره میدهیم.



Unterstützung und Beratung bei Gewalt gegen Geflüchtete
in Hamburger Flüchtlingseinrichtungen